

“差点没 VP”句式肯定否定共存现象初探

朱晓倩

(安徽师范大学 文学院,安徽 芜湖 241002)

[摘要] “差点没 VP”句式存在肯定否定共存现象,按语音和停顿不同,可分化为“差点没+VP”和“差点+没 VP”两种句式,前者表示否定,后者表示肯定。这主要是由“没”的不同引起的,前一句式中“没”是主观标记,不起否定作用;后一句式中的“没”则是否定副词,因此句中存在双重否定,表示肯定。

[关键词] “差点没 VP”句式;肯定否定共存;“差点没+VP”句式;“差点+没 VP”句式;“没”

[中图分类号] H109.4 **[文献标识码]** A **[文章编号]** 1009-9530(2018)01-0107-04

一、引言

“差点 VP”和“差点没 VP”句式自上个世纪 50 年代以来一直是汉语学界讨论的热点问题。在前人讨论的过程中,“差点”也可写成“差一点”“差一点儿”等形式,“差点没”与此相似,可写作“差点儿没”“差一点儿没”等形式。为行文方便,本文一律将其写作“差点”和“差点没”,举例除外。

汉语学界有关“差点 VP”和“差点没 VP”句式的讨论由朱德熙《说“差一点”》(1959)一文开始,朱先生在此文中提出了“企望说”和“不企望说”,1980年,朱先生在《汉语句法里的歧义现象》(1980)一文中又在前文基础上增加了“中性说”。为称说方便,下文把朱先生的观点用“企望说”代称,具体观点可见下表:

表 1 朱德熙“企望说”

	肯定形式	否定形式
企望	A. 差一点买看了一没买看	B. 差一点没买看一买看
不企望	C. 差一点打碎了=没打碎	D. 差一点没打碎=没打碎
中性	E. 昨晚我差一点找你去=没去	F. 昨晚我差一点没找你去=没去

结合朱先生观点和实际语料可知,“差点 VP”句式只表达否定意味,如上表中 A 式、C 式和 E 式,而“差点没 VP”句式则较为复杂。

汉语句法一般遵循双重否定等于肯定原则,但“差点没 VP”句式却是个特例。从传统观念来看,“差点没 VP”句式中存在“差点”、“没”两个否定词,表达的句义应是肯定的,然而上表和实际语料都告

诉我们,“差点没 VP”句式中存在肯定否定共存现象。

朱先生观察到“差点没 VP”句式中存在肯定否定共存现象,但朱先生仅从说话者的心理角度解释这种现象,没有从语言内部探讨原因,因此朱先生的观点仍有可发展之处,本文试就这一问题进行进一步探索。

二、不参与讨论的特殊句式

“企望说”自提出以来得到了很多学者的认可,如由吕叔湘先生主编的《现代汉语八百词》(1980)对“差点儿”的解释就以其为基础。但与此同时,也有一些学者对“企望说”提出了质疑,认为语言中存在与“企望说”矛盾的情况,如:

(1)我卡捷琳娜·伊万诺芙娜的爸爸是位上校,差点儿没当上省长。

这句话中说话人作为女儿是企望爸爸当上省长的,按照“企望说”,最终爸爸应“当上省长”,但结合语境我们知道爸爸并未当上省长,因此与“企望说”矛盾。

以上这种不符合“企望说”的句子我们称为特殊句式,如果实际语言中确实存在相当数量的特殊句式,就说明朱先生的观点不足以让人信服,反之则说明朱先生观点是可行的。

我们在北大语料库中检索“差点没”句式实际使用情况,将检索关键词设置为“差点没”“差点儿

[收稿日期] 2017-12-23

[作者简介] 朱晓倩(1995-),女,安徽师范大学文学院 2016 级语言学及应用语言学专业硕士研究生,研究方向:汉语言文学。

没”“差一点没”“差一点儿没”四个并逐一检索,在对语料可取性进行甄别后得到下表:

表 2 特殊句式统计表

语料库	检索关键词	结果	特殊句式	比例
北大语料库	差点没	226	2	0.88%
	差点儿没	99	1	1.01%
	差一点没	76	1	1.32%
	差一点儿没	10	0	0%
总计		411	4	0.97%

观察上表可知,与朱先生观点矛盾的情况确实存在,除上文提及的 1 例特殊句式外,还有 3 例,如下:

(2)他还记得那天逗拿破仑玩的时候,她的头发差点没挨着他的衣裳;现在他所以的放大了胆子往下巴结:爱情是得进一步便进一步的事儿。

(3)李铁见他碍路,一伸胳膊往旁一拨,那伪军一仄歪差点没倒了。

(4)只差一点没和那漂亮女人做成一回好事。

以上 3 例及上文提过的 1 例都是说话人企望发生但实际没发生的事件,即与“企望说”矛盾的情况。但在所统计 411 例中,只发现 4 例特殊句式,仅占 0.97%,可见其数量之少。北大语料库虽不能等同于实际语言事实,但具有一定的代表性。因此我们可以得出结论,朱先生的观点与实际语言情况基本相符,具有很强的可行性。

由此,本文在行文时认为朱先生的观点基本正确,不符合朱先生观点的特殊句式将不参与本文的讨论,在此基础上对“差点没 VP”句式进行探讨。

三、原因分析

选择典型语料进行考察,可帮助我们更好地分析“差点没 VP”句式肯定否定共存的原因,如比较下列两组句子:

(5)a、她幻想那副样子,差点没笑出来=没笑出来

白局长在那儿打过游击,差点儿没让反动派害了=没被害

辣椒秘书大惊失色,差点没昏过去=没昏过去

他们可着嗓门争论,差点没把房盖挑起来=没挑起来

为修炼“法轮功”,自己差点没断送了性命=没断送性命

b、她今天在拍一场需要大笑的戏时,差点没笑出来,幸好有导演的帮助=笑出来

多年不见,我差点没认出她=认出

中国男篮今天差点没保住到手的胜利,最后以微弱优势险胜哈萨克斯坦队=保住胜利

爸差一点没拿到毕业证书=拿到

他差点没读成高中,幸好有贵人相助=读成高中

以上两组句子使用的都是“差点没 VP”句式,但 a 组表示否定,b 组表示肯定。仔细观察两组句子,不难发现,两组句子的语音、停顿都有所不同。表示否定的 a 组句子中“没”读音较轻,重音在动词上,“没”与“差点”结合较紧密,停顿在“没”后面,如 a 组中的“差点没笑出来”表示否定,轻重音和停顿格式是“差点没 || 笑出来”,这类句子可据此归纳为“差点没+VP”句式;表示肯定的 b 组句子中“没”读音较重,句子重音在“没”和补语上,“没”与后文结合较为紧密,停顿在“没”前面,如 b 组中的“差点没笑出来”表示肯定,轻重音和停顿格式是“差点 || 没笑出来”,这类句子可归纳为“差点+没 VP”句式。

当然这种根据语音和停顿划分并不是绝对的,在一些语料中这种语音和停顿并不明显,但总的来说,这里在语音和停顿上确实表现出了这样一种倾向,因此本文根据语音和停顿将“差点没”句式分为“差点没+VP”和“差点+没 VP”两种形式,在此基础上展开具体讨论。

(一)否定:“差点没+VP”句式

1.观点的提出

“差点没+VP”句式表示否定意义,与传统句法中的双重否定等于肯定规则相违背。根据上文的分析,“差点没+VP”句式与“差点+VP”句式均表示否定意义,对比两种句式形式,最大的不同体现在“没”上,因此“没”在“差点没+VP”句式中的存在是解释“差点没+VP”句式表示否定的关键点。

沈家煊认为主观性是语言的一种特性,张谊生在语言主观性理论基础上,在《试论主观量标记“没”、“不”、“好”》(2006)一文中将出现在各类概数词语前的“没”视为主观量标记,认为这里的“没”表示主观情态。如比较下面两个句子:

(6)a、他考虑了没几天答应了。

b、他考虑了几天答应了。

这两个句子表达的语义相同,都是说“他”在经过几天思考后最终答应,但加上“没”后,可以说明“他”考虑时间之短,答应之爽快,突出“他”的主观态度,这是 b 句不能表达的,所以 b 句是客观事实句,a 句是主观意愿句。

“差点没+VP”句式与以上例句有相似之处,其中“没”的有无对句义都没有实在影响,既然上句中的“没”可以视作主观量标记,那么我们在这里也将“差点没+VP”句式中的“没”假设为主观标记,接下来将其带入具体语料中检验这种设想是否可行。

2. 观点的验证

将“差点没+VP”句式带入实际语料,并设置对比语料组,据此进行分析:

- (7)a、差点儿没让反动派害了=没被害
b、差点儿让反动派害了=没被害
(8)a、差点没断送了性命=没断送性命
b、差点断送了性命=没断送性命
(9)a、差点没昏过去=没昏过去
b、差点昏过去=没昏过去

以上 3 组句子中,a 组使用的是“差点没+VP”句式,b 组使用的是“差点+VP”句式,每组句子表达的实际意义相同,验证了前文所说“差点没+VP”句式与“差点+VP”句式意义相同的观点。但细细比较,每组句子又有细微不同。

我们把 a 组句子再加以分析:

(10)差点儿(让反动派害了 || ,还好)没让反动派害了。

(11)差点(断送了性命 || ,还好)没断送了性命。

(12)差点(昏过去 || ,还好)没昏过去。

给 a 组句子添加相应成分,我们发现分隔号前的成分就是 b 组句子,这一部分已经表达了客观事实,可称为事实句,分隔号后面的成分则侧重表现说话人的某种心理状态,如(10)中分隔号后的“还好没让反动派害了”,说明有很大的可能性遇害,但最终脱险,表示幸免于难的心理,这一部分可被称为意愿句。

将 a 组句子进行扩展后,可以看出,如果说话人仅仅想陈述客观事实,只需使用 b 组句子,也即“差点+VP”句式,但如果说话人还想表现主观情感,则需在 b 组句子后添加意愿句。从具体内容来说,事实句与意愿句表达内容基本一致,但为保持语言简洁性,说话人在具体语境中不需把括号中的内容表述出来,因此也就形成了 a 组句子,即“差点没+VP”句式。综上所述,“差点没+VP”句式的形成过程可用下式来概括:

差点 VP+没 VP=(差点+没)VP=差点没+VP

经过以上分析,我们发现“差点+VP”与“差点没+VP”句式最大的区别在于“差点+VP”句式侧重表述客观事实,而“差点没+VP”句式则在表述客观事实的基础上又增加了一层主观情感,而这层主观情感则是由“没”字所承载的,所以我们认定“没”在“差点没+VP”句式是一个主观标记,起加强语气,强调说话人主观意愿的作用。既然这里的“没”只是主观标记,并不表示否定,因此这一句式中真

正表示否定的只有“差点”一词,所以“差点没+VP”是一层否定句,最终表示否定。

(二)肯定:“差点+没 VP”句式

1. 观点的提出

当“差点+没 VP”句式表示肯定时情况较为简单,可与“差点+VP”句式进行比较。观察下列语料:

(13)我差点没认出她(认出)我差点认出她(没认出)

中国男篮今天差点没保住到手的胜利(保住)
中国男篮今天差点保住到手的胜利(没保住)

爸差一点没拿到毕业证书(拿到)爸差一点拿到毕业证书(没拿到)

他差点没读成高中(读成)差点读成高中(没读成)

她今天在拍一场需要大笑的戏时,差点没笑出来,幸好有导演的帮助(笑出来)差点笑出来(没笑出来)

与“差点没+VP”句式相似,从形式上看,“差点+没 VP”句式与“差点+VP”句式唯一的差别在于“没”,将“差点+没 VP”句式中的“差点没”换为“差点”,发现两句并不相等,因此此处的“没”不能按照上文的主观标记去理解。

由此假设这里的“没”是否定副词,则在“差点+没 VP”句式中存在两层修饰关系,“没”修饰“VP”,“差点”修饰“没 VP”,因此“差点+没 VP”句式是双重否定句,最终表示肯定。

2. 观点的验证

首先,我们将“差点+没 VP”句式中的“没”换成其他否定副词,看句子是否成立:

(14)我差点没认出她(认出)=我差点不能认出她(认出)

差点没拿到毕业证书(拿到)=差点不能拿到毕业证书(拿到)

差点没读成高中(读成)=差点不能读成高中(读成)

上述例句中均将“没”替换为否定副词“不能”。“差点+没 VP”句式表示肯定,将“没”替换成“不能”后,句子仍表示肯定,如“差点没读成高中”与“差点不能读成高中”表达的意义相同,都表示最终读成高中。“没”可以替换成否定副词“不能”,说明“没”在“差点+没 VP”句式具有与否定副词“不能”相同的功能,所以这里的“没”应认定为否定副词。

其次,“差点没+VP”句式中有两层修饰关系,可通过在“差点”和“没”之间添加“就”来检验。如:

(15)我差点没认出她(认出)=我差点就没认出她(认出)

(16)差点没拿到毕业证书(拿到)=差点就没拿到毕业证书(拿到)

(17)差点没读成高中(读成)=差点儿就没读成高中(读成)

以上例句中,左句均采用“差点+没 VP”句式,右句都是由左句加“就”而来。添加“就”后整句意义不变,如“差点没认出她”“差点就没认出她”最终的结果都是“认出”,“就”在句中起加强语气和强调的作用。“差点+没 VP”句式中“差点”和“没”中间可添加其他成分,说明在固化程度上“差点+没 VP”句式比不上“差点没+VP”句式。又因为“差点+没 VP”句式中“没”始终和动补结构紧密结合,说明“差点+没 VP”句式可做如下切分:



因此,“差点+没 VP”句式中有两层修饰关系,即“没”修饰“VP”,“差点”修饰“没 VP”。

综上所述,“差点+没 VP”句式中“没”是否定词,“差点+没 VP”句式中有两层修饰关系,也即两重否定,“没”修饰“VP”,为第一层否定,“差点”修饰“没 VP”,为第二层否定。因此“差点+没 VP”句式

是双重否定句,最终表达的语义是肯定的。

四、结语

朱先生意识到了“差点没 VP”句式中存在肯定否定共存现象,但却没具体指出原因,我们在此基础上进行探索,尝试对此提出解释。本文将其分化为“差点没+VP”和“差点+没 VP”两种句式,经过分析我们得知,“差点没+VP”句式中“没”没有实在意义,是主观标记,不起否定作用,因此句中只有一层否定,最终表示否定;相反,“差点+没 VP”句式中的“没”则是否定副词,修饰“VP”,另外“差点”修饰“没 VP”,因此这里存在双重否定,最终表示肯定。

总之,“差点没 VP”句式肯定否定共存现象的产生主要是由“没”的不同造成的,“没”在“差点没 VP”句式的分化问题上起到了关键作用,为解释这一现象提供了切入点。

参考文献:

- [1]朱德熙.说“差一点”[J].中国语文,1959(9).
- [2]朱德熙.汉语句法里的歧义现象[J].中国语文,1980(2):21-27.
- [3]吕叔湘.现代汉语八百词[M].北京:商务印书馆,1980:90-91.
- [4]吴福祥.汉语主观性与主观化研究[M].北京:商务印书馆,2011:1-3.
- [5]张谊生.试论主观量标记“没”、“不”、“好”[J].中国语文,2006(2):127-134.

A study about coexistence of affirmation and negation in the pattern of "Chadian Mei VP"

ZHU Xiaoqian

Abstract: Affirmation and negation coexist in the pattern of "Chadian Mei VP". According to the difference in accent and pause, it can be divided into two patterns: "Chadian Mei+VP" and "Chadian+Mei VP". The former represents negation and the latter represents affirmation. This difference is mainly caused by the "Mei". The "Mei" in the former is a subjective mark, which has not negative effect while the "Mei" in the latter is a negative adverb. So, there is a double negation and it represents affirmation.

Key words: the pattern of "Chadian Mei VP"; coexistence of affirmation and negation; the pattern of "Chadian Mei+VP"; the pattern of "Chadian+Mei VP"; "Mei"